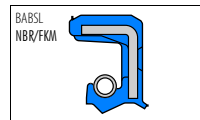


## Simmerring BABSL (Classical Pressure Seal) по DIN 3760 AS



### 1. Особенности

- Внешняя оболочка: эластомер
- Короткая, гибкая, подпружиненная рабочая кромка уплотнения
- Дополнительная защитная кромка

### 2. Материал

Акрилонитрил-бутадиен-каучук

Обозначение: 72 NBR 902; → Simmerring® –  
Технические основы со стр. 2.0  
Цвет: голубой

Цвет:  
или

Фторкаучук

Обозначение: 75 FKM 595; → Simmerring® –  
Технические основы со стр. 2.0

Цвет: красно-коричневый

Твердость: 75 по Шору А

Армирование: нелегированная сталь DIN 1624

Пружина: пружинная сталь DIN 17223

### 3. Область применения

Среды: минеральные и синтетические масла\*

T: –40 °C до +100 °C (72 NBR 902)  
–25 °C до +160 °C (75 FKM 595)

v: → Диаграмма страница 1.3

p: → Диаграмма страница 2.29

Допустимые максимальные величины зависят от прочих производственных условий.

### 4. Преимущества

- Применение в агрегатах с внутренним давлением
- Надежное уплотнение отверстия корпуса, также при сильной шероховатости, теплорасширении и разъемных корпусах
- Преимущества при уплотнении жидких и газообразных сред.
- Повышенная термическая стабильность и химическая устойчивость при применении 75 FKM 595.

- Дополнительная защитная кромка против внешнего умеренного и среднего загрязнения и запыления.  
⚠ Проводит к повышению температуры за счет теплоты трения.

### 5. Установка

Вал:	Допуски:	ISO h 11
	Круглость:	IT 8
	Шероховатость:	$R_a = 0,2 - 0,8$ мкм $R_z = 1,0 - 5,0$ мкм $R_{max} = < 6,3$ мкм
Отверстие корпуса:	Твердость:	45 – 60 HRC
	Свойства:	без поверхностной микроструктуры, с проточками
Отверстие корпуса:	Допуски:	ISO H8
	Шероховатость:	$R_z = 10 - 25$ мкм

### 6. Монтаж

Условием безупречного функционирования уплотнения является тщательный монтаж в соответствии с DIN 3760. → Гл. 2, 11. Обращение с уплотнениями Simmerring и монтаж, на стр. 2.45.

### 7. Размеры валов- $\varnothing d_1$

BABSL (NBR): от 8 мм до 340 мм  
BABSL (FKM): от 8 мм до 170 мм

→ Simmerring Стандартная программа со стр. 1.74

\* При синтетических маслах (полиалкиленгликоли/полиальфаолефины, → Гл. 2.4.6 Синтетические смазки) необходимо учитывать, что макс. рабочая температура не должна превышать 80 °C (только при применении NBR).

## 8. Номенклатурный перечень Simmering BABSL NBR/FKM

Simmering BABSL NBR/FKM								
d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	b	Конструкция	DIN 3761	Материал	Наружная поверхность	Давление (МПа)	Артикул №
8	22	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	462581
8	22	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	354256
9	20	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	80489
10	22	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2891
10	22	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418583
11	22	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011513
12	22	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	531222
12	22	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418598
12	24	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2927
12	24	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	325246
12	24	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011515
12	32	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	62027
14	24	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011516
15	25	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	326153
15	25	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	433218
15	30	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	141150
15	30	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	523036
15	32	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	322185
15	35	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2953
15	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	346627
16	26	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	462890
16	40	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	423803
17	30	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12015495
17	30	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	12013032
17	35	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011728
18	30	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	478785
18	30	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	116021
18	30	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011517
18	32	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001667
18	35	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2957
18	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418533
18	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	49009018
19	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	466758
19,05	31,75	6,35	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	311089
20	30	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001669
20	32	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	520073
20	32	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	392566
20	32	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49017151
20	35	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2959
20	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	360092
20	40	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49001289
20	40	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	432903
22	32	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2966
22	32	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418603
22	35	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2968

Simmerring BABSL NBR/FKM								
d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	b	Конструкция	DIN 3761	Материал	Наружная поверхность	Давление (МПа)	Артикул №
22	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	348896
24	40	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	432530
25	35	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2990
25	35	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	342369
25	36	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	527283
25	37	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49009338
25	37	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	502
25	37	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	520074
25	40	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	307424
25	40	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	366923
25	42	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001675
25	42	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	523934
25	47	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2991
25	47	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418622
26	40	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	426478
28	40	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	338223
28	40	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	339414
28	40	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	523549
28	40	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	432619
28	40	8	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	404676
28	40	9	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	68078
30	42	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	3003
30	42	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418629
30	42	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001682
30	50	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49019367
30	52	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	396855
31,75	44,45	6,35	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	81721
32	44	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	69442
32	47	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	910
32	47	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418674
32	52	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	345348
35	47	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001688
35	47	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418676
35	50	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011521
35	52	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	3004
35	52	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418688
38	50	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	523552
38,1	57,15	7,93	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	64843
40	52	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	328911
40	55	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	383444
40	55	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	479064
40	56	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001693
40	58	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	411826
40	62	6	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	3018
40	62	6	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	528295
42	62	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	383616

Simmerring BABSL NBR/FKM								
d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	b	Конструкция	DIN 3761	Материал	Наружная поверхность	Давление (МПа)	Артикул №
42	62	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	348515
45	58	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	366368
45	62	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	348882
45	62	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418708
45	65	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	526240
45	65	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	125117
45	65	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011524
47	62	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	379252
50	65	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	129816
50	65	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49009273
50	65	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	340127
50	65	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001704
50	68	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	327026
50	68	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	360204
50	68	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011526
50	70	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	142395
50	72	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	3036
50	72	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418718
52	68	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	341297
52	68	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	318415
52	68	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	49021367
55	70	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	457349
55	70	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001706
55	72	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	13984
55	72	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418723
55	72	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	49008285
55	72	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011530
55	75	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	423894
55	75	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418724
60	72	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49001732
60	75	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001708
60	75	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	430573
60	80	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	335195
60	80	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418727
60	80	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	529503
60	85	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	146437
62	85	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	106214
62	85	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	363452
65	80	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001711
65	90	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	146271
65	90	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418822
68	90	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011532
70	90	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	3059
70	90	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	49008932
75	90	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12001716
75	95	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	122853

Simmerring BABSL NBR/FKM								
d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	b	Конструкция	DIN 3761	Материал	Наружная поверхность	Давление (МПа)	Артикул №
75	95	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	354069
75	95	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	372629
75	100	11	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	477396
75	100	11	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	523594
80	100	7	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	49001653
80	100	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	390171
80	105	7,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418858
85	105	7,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	63228
85	110	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	523616
85	110	8	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	529504
85	120	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	143355
85	120	8	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418860
90	110	7,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	307006
90	110	7,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	360218
90	110	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011534
90	115	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	418863
90	120	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	455768
95	120	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	2315
95	120	12	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	378129
100	120	7,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	63432
100	120	7,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	315389
100	125	13	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	420803
105	130	7,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	27134
105	130	7,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	377412
110	125	7	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	473522
110	130	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011535
110	130	12	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	529507
110	140	13	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	420804
110	150	8	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	929
120	140	7,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	85746
120	140	7,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	360177
120	140	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	82439
120	150	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	427822
120	150	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	324576
120	150	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011536
130	150	7,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	369321
130	160	7,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	529820
130	160	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	12011537
130	160	12	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	529506
140	160	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	329169
140	170	15	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	142668
140	170	15	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	372626
140	180	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	520212
140	180	12	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	476731
150	180	8,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	146597
150	180	8,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	366770

Simmerring BABSL NBR/FKM								
d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	b	Конструкция	DIN 3761	Материал	Наружная поверхность	Давление (МПа)	Артикул №
160	185	8,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	3790
160	200	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	523618
160	200	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	523619
170	200	12	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	520211
170	200	14	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	146585
170	200	14	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	397048
172	190	8,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	469004
180	210	8,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	367484
180	210	8,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	520626
185	205	11	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	531108
185	205	11	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	531100
200	230	13	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	360342
200	230	13	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	529444
240	270	8,5	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	412661
240	270	8,5	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	430275
260	280	10	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	407571
260	280	10	BABSL	AS	75 FKM 595	гладкая	→ Диаграмма	520246
300	340	20	BABSL	AS	72 NBR 902	гладкая	→ Диаграмма	421276

### 9. Пример заказа

Конструкция	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	b	Материал	Артикул №
Simmerring BABSL	300	340	20	72 NBR 902	421276